



U K R A I N A
RADA MIASTA CHOCIM
OBWÓD CZERNIOWIECKI

ul. O. Kobyłańska, 2A, miasto Chocim, Obwód Czerniowiecki, 60000
USREOU 04062205, e-mail: khotyn.gromada@gmail.com

30.08.2022 № 02-13-16-1277

Dariusz Kosno
Burmistrz Opoczna

Szanowny Panie Burmistrz,

Wyrażam szacunek i szczerze podziękowania za wsparcie podczas podstępnej wojny Federacji Rosyjskiej z Ukrainą. Szczerze się cieszę, że mogę się z wami spotkać i prowadzić konstruktywny dialog, który odbył się 25 sierpnia 2022 roku. Mając na uwadze to, co było omawiane, zwracam się do Państwa z propozycją uzgodnienia Umowy o współpracy między miastami Chocim i Opoczno (załącznik #1) w celu dalszej efektywnej współpracy.

Jak wiecie, miliony Ukraińców są ewakuowane z osiedli bezlitośnie ostrzeliwanych przez wojska rosyjskie, niszcząc całą infrastrukturę cywilną. W okresie najazdu na wielką skalę do gminy Chocimia przybyło ponad 7 tysięcy osób. Na dzień 30 sierpnia 2022 r. łączna liczba osób wewnątrznie przesiedlonych (IDP) w gminie Chocimiu wynosi 3966, z czego zdecydowaną większość stanowią kobiety z dziećmi, osoby starsze i osoby niepełnosprawne. Przybliżona liczba IDPs to ponad 20% stałej populacji gminy.

Znaczący wzrost liczby ludności doprowadził do znacznego obciążenia infrastruktury usługowej gminy Chocim. Ponadto od początku rosyjskiej agresji na Ukrainę znaczna część floty miasta (pojazdy medyczne, autobusy szkolne, pojazdy użytkowe itp.) oraz sprzęt medyczny przekazano na priorytetowe potrzeby Sił Zbrojnych Ukrainy. Dlatego obecnie zmuszeni jesteśmy dostrzegać problemy zapewnienia zrównoważonego funkcjonowania infrastruktury ważnej społecznie, w szczególności świadczenia usług medycznych i socjalnych.

W związku z powyższym prosimy o pomoc Radzie Miejskiej Chocimia w zapewnieniu zrównoważonego funkcjonowania infrastruktury gminy oraz naprawie w okresie zimowym budynków komunalnych na pobyt osób wewnątrznie przesiedlonych. W załączeniu lista niezbędnych pojazdów, materiałów budowlanych i sprzętu medycznego.

Mamy szczerą nadzieję na Państwa pomoc i dalszą współpracę.

Osobą odpowiedzialną z naszej strony za prowadzenie tej sprawy jest Liubov Petrova – naczelnik wydziału rozwoju ekonomicznego i współpracy międzynarodowej Rady Miasta Chocim. Kontakt: +380979484855, +380663010183; e-mail: khotyn.efa@gmail.com .

Dokumenty dodatkowe:

1. Załącznik #1. Umowa o współpracy partnerskiej.
2. Załącznik #2. Wykaz niezbędnych pojazdów na potrzeby Rady Miejskiej Chocimia.
3. Załącznik #3. Wykaz niezbędnych materiałów budowlanych i wyposażenie użytkowe na potrzeby Rady Miejskiej Chocimia
4. Załącznik #4. Wykaz niezbędnych sprzętu medycznego na potrzeby Rady Miejskiej Chocimia.
5. Załącznik #5. Dane batki na cele charytatywne na rzecz gminy Chocimiu do wpłaty środków na konto w EURO.

Jedność jest naszą siłą!


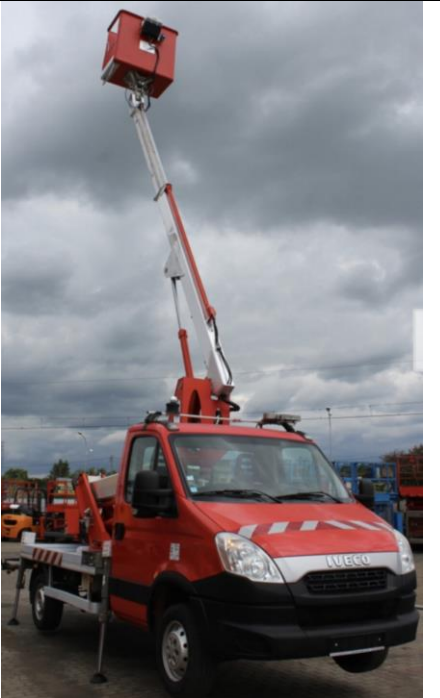


**Z szacunkiem,
Burmistrz Chocimia**








Andrij DRANCZUK

**Załącznik #2 do listu
№ 02-13-16-1277 z dnia 30 sierpnia 2022 r.**

Wykaz niezbędnych pojazdów na potrzeby Rady Miejskiej Chocimia

№	Nazwa pojazdu	Zdjęcie przykładowe
1.	Autobus szkolny	 A white school bus with a blue stripe on the side, parked outdoors.
2.	Wieża samochodowa	 A red truck with a crane arm and a bucket, parked outdoors.
3.	Pojazd użytkowy	 A yellow utility van with red and white stripes on the side, parked outdoors.
4.	Koparka	 A yellow excavator with a bucket, parked outdoors.

5.	Sprzęt do czyszczenia	
6.	Smieciarka	
7.	Kara	
8.	Pojazd do czyszczenia kanalizacji	
9.	Kosić trawę	

10.	Pojemniki na śmieci		
11.	Minikoparka		
12.	Mini traktor		
13.	Koparka		

14.	Samochód medyczny	
-----	-------------------	--

Burmistrz Chocimia



Andrij DRANCZUK

**Wykaz niezbędnych materiałów budowlanych i wyposażenie użytkowe
na potrzeby Rady Miejskiej Chocimia**

MATERIAŁY BUDOWLANE

MATERIAŁY BUDOWLANE

№	Nazwa
1.	Beton Kontakt
2.	Farba na bazie wody
3.	Elementarz
4.	Powłoka gumowa (odlewnia, siłownia)
5.	Klej do płytek
6.	Laminat
7.	Linoleum
8.	Cement
9.	Blok do budowy (cegła)
10.	Wełna mineralna (do ścian)
11.	Wełna mineralna (na poddasze)
12.	Izolacja paroizolacyjna
13.	przejście pary
14.	Tynk elewacyjny
15.	Arkusze płyt gipsowo-kartonowych
16.	Materiał na sufit (armstrong)
17.	Okna metalowo-plastikowe
18.	Drzwi metalowo-plastikowe
19.	Samopoziomująca masa jastrychowa
20.	Podkład kwarcowy
21.	Gruntowanie ścian do malowania
22.	Rura spustowa
23.	Panele elektryczne, 2 kw
24.	Grzejniki grzewcze
25.	Płytki ceramiczne na podłogę
26.	Płytki ceramiczne do ścian
27.	Suchy jastrych
28.	Blacha dachowa 0,5 mm (rolka)
29.	Rura do linii grzewczej - 3000 m. (charakterystyka, średnica)
30.	Rura wodna z polietylenu SDR
31.	Kit
32.	Tapeta
33.	Mikser z syfonem
34.	Toaleta z akcesoriami
35.	Umywalki z akcesoriami
36.	Bateria prysznicowa
37.	Rury wodociągowe z polietylenu SDR 17 (25mm)
38.	Rury wodociągowe z polietylenu SDR 17 (32mm)

39.	Rury wodociągowe z polietylenu SDR 17 (40mm)
40.	Rury wodociągowe z polietylenu SDR 17 (50mm)
41.	Rury wodociągowe z polietylenu SDR 17 (63mm)
42.	Rury wodociągowe z polietylenu SDR 17 (75mm)
43.	Rury wodociągowe z polietylenu SDR 17 (90mm)
44.	Rury wodociągowe z polietylenu SDR 17 (315mm)
45.	Pompa zatapialna do studni (nom 140*160)
46.	Pompy do pompowania zanieczyszczonych cieczy Q=45
47.	Ogrodzenie Euronet
48.	Podwieszana rynna
49.	Rynna
50.	Oświetlenie sufitowe LED

WYPOSAŻENIE UŻYTKOWE

№	Nazwa
1.	Kosy do zarośli
2.	Pompy silnikowe
3.	Ciągniki jednoosiowe
4.	Przyczepy
5.	Powozy
6.	Wózek widłowy
7.	Maszyny spawalnicze
8.	Ładowarki o sterowaniu burtowym
9.	Generatory benzyny
10.	Łopata
11.	Topór
12.	Mini sprzęt komunalny (ciągnik, ładowarka)
13.	Młot
14.	Kombinezony do usług komunalnych
15.	Kosiarka spalinowa
16.	Piły łańcuchowe
17.	Piła łańcuchowa
18.	Minikoparka
19.	Betoniarka
20.	Wszelkie inne urządzenia użytkowe

Burmistrz Chocimia



Andrij DRANCZUK

**Wykaz niezbędnych sprzętu medycznego
na potrzeby Rady Miejskiej Chocimia**

№	Nazwa
1.	Miernik pH
2.	Aparat RTG Ramię C MANTA
3.	Zautomatyzowany system do elektroforezy kapilarnej.
4.	Analizator moczu.
5.	Aparat elektrochirurgiczny wysokiej częstotliwości.
6.	Aparat do badania endoskopowego
7.	Aparatura do terapii CPAP
8.	Wentylatory HAMILTON.
9.	Apteczka pierwszej pomocy medycznej w nagłych wypadkach
10.	Ssanie aspiratora
11.	Lampy bakteriobójcze
12.	Bronchoskop
13.	Wideolaryngoskop
14.	Wideorektoskop
15.	Wózek chirurgiczny ratunkowy
16.	Glukometry
17.	Defibrylator
18.	Przenośny elektrokardiograf wielokanałowy
19.	Endoskopowy litotrypter laserowy.
20.	Encefalograf.
21.	Echoencefalograf.
22.	Infusomat
23.	Koncentrator tlenu
24.	Fotel ginekologiczny.
25.	Lampa operacyjna jest przenośna
26.	Lampa operacyjna
27.	Laryngoskop
28.	Łóżko porodowe
29.	Łóżka medyczne dla niemowląt
30.	Meble i sprzęt medyczny
31.	Szafy medyczne
32.	Szafy medyczne
33.	Worek ręcznej wentylacji płuc (AMBU)
34.	Mobilny sprzęt diagnostyczny (USG, kardiograf itp.)
35.	Kardiomonitor modułowy.
36.	Monitor pacjenta
37.	Zestaw narzędzi chirurgicznych do leczenia ran i odleżyn
38.	Aparat do oddychania narkotycznego
39.	Przenośny system USG z Dopplerem
40.	Przenośny monitor pacjenta
41.	Pulsoksymetr
42.	Refraktometr

43.	Stymulator nerwu stymulującego.
44.	Stanowisko operacyjne do operacji endoskopowych
45.	Krzesła medyczne
46.	Podgrzewany stół dla noworodków.
47.	Medyczna torba organizatora
48.	Torba mrożąca
49.	Termometr bezdotykowy
50.	Tonometr
51.	Tonometr pediatryczny z mankietami dla dzieci w każdym wieku
52.	Kolorymetr fotoelektryczny
53.	Funkcjonalne łóżka
54.	Kolposkop cyfrowy
55.	Statyw do infuzji
56.	Tekstylia medyczne

Burmistrz Chocimia



Andrij DRANCZUK

**Załącznik #5 do listu
№ 02-13-16-1277 z dnia 30 sierpnia 2022 r.**

Dane do wpłaty środków na konto w EURO:

Bank przyjmujący	JSC CB "PRIVATBANK", 1D HRUSHEVSKOHO STR., KYIV, 01001, UKRAINE Bank SWIFT Code PBANUA2X
Banki korespondenckie	Commerzbank AG, Frankfurt am Main, Germany, SWIFT Code of the correspondent bank COBADEFF, account 400886700401 J.P.MORGAN AG, FRANKFURT AM MAIN, GERMANY SWIFT Code of the correspondent bank CHASDEFX, account 6231605145
Nazwa Beneficjenta	Instytucja Komunalna «AGENCJA ROZWOJU MIASTA»
Rachunek	UA613562820000026003051535185
Szczegóły płatności	Datki na cele charytatywne na rzecz gminy Chocimiu

Burmistrz Chocimia



Andrij DRANCZUK